
**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif
tenue le mercredi 4 juillet 2018 à 8 h 30
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

PRÉSENCES :

Mme Valérie Plante, Mairesse
M. Benoit Dorais, Président du comité exécutif
Mme Magda Popeanu, Vice-présidente du comité exécutif
M. Sylvain Ouellet, Vice-président du comité exécutif
M. Robert Beaudry, Membre du comité exécutif
M. Eric Alan Caldwell, Membre du comité exécutif
M. François William Croteau, Membre du comité exécutif
M. Luc Ferrandez, Membre du comité exécutif
Mme Rosannie Filato, Membre du comité exécutif
Mme Christine Gosselin, Membre du comité exécutif
Mme Nathalie Goulet, Membre du comité exécutif
Mme Laurence Lavigne Lalonde, Membre du comité exécutif
M. Jean-François Parenteau, Membre du comité exécutif

AUTRES PRÉSENCES :

Me Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville
M. Alain Dufort, Directeur général adjoint - Ville-Marie et Concertation des arrondissements
Mme Marianne Giguère, conseillère associée
Mme Sophie Mauzerolle, conseillère associée à la mairesse
Mme Suzie Miron, conseillère associée
M. Alex Norris, conseiller associé
M. Hadrien Parizeau, conseiller associé
M. Craig Sauvé, conseiller associé
M. François Limoges, leader de la majorité

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

CE18 1177

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 4 juillet 2017 en y ajoutant l'article 20.15.

Adopté à l'unanimité.

10.001

CE18 1178

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 23 mai 2018.

Adopté à l'unanimité.

10.002

CE18 1179

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 30 mai 2018.

Adopté à l'unanimité.

10.003

CE18 1180

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 6 juin 2018.

Adopté à l'unanimité.

10.004

CE18 1181

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 13 juin 2018.

Adopté à l'unanimité.

10.005

CE18 1182

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 14 juin 2018.

Adopté à l'unanimité.

10.006

CE18 1183

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 20 juin 2018.

Adopté à l'unanimité.

10.007

CE18 1184

Il est

RÉSOLU :

- 1- de résilier le contrat accordé à Ali Excavation inc. pour la construction d'une piste cyclable en site propre dans l'emprise d'Hydro-Québec, entre le chemin de l'Anse-à-l'Orme et la rue Timberlea-Trail, dans les villes de Sainte-Anne-de-Bellevue et de Kirkland (CE16 1220);
- 2- d'autoriser le paiement d'une somme maximale de 25 543,56 \$, à Ali Excavation inc., soit 9 699,04 \$, représentant 6% du coût des travaux non exécutés, à titre de dommages-intérêts liquidés pour la perte de gains ou profits et frais d'administration, conformément à l'article 2.4.2.3 des clauses administratives générales du contrat et de 15 844,52 \$, taxes incluses, pour les dépenses et frais encourus tel que spécifié à l'article 2.4.2.2.1 des mêmes clauses;
- 3- de retourner dans les comptes de provenance les crédits inutilisés de 185 345,36 \$, net de ristournes;
- 4- d'imputer ces sommes conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1187231054

CE18 1185

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense maximale de 259 811,97 \$, taxes incluses, pour la réalisation de travaux de planage et de resurfaçage de la ruelle ouest de la rue Saint-Hubert, entre les rues Saint-Zotique et Jean-Talon dans le cadre du projet de réaménagement de la rue Saint-Hubert, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Aménagement De Sousa, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 239 811,97 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 403915;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1181009012

CE18 1186

Il est

RÉSOLU :

- 1- de conclure une entente-cadre d'une durée de deux ans, pour l'implantation, sur demande, de stations de recharge pour les véhicules électriques d'un service central situé dans un immeuble appartenant à la Ville de Montréal;
- 2- d'accorder à A.J. Théoret Entrepreneur Électricien inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 189 834,81 \$, taxes incluses, conformément aux documents d'appel d'offres public 5959;
- 3- d'imputer ces dépenses au budget du PTI du Service de la gestion et de la planification immobilière, et ce, au rythme des besoins à combler selon les projections 2018-2020 pour la livraison de véhicules électriques.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1181029003

CE18 1187

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert de M. Youssef Akheddiou un terrain vacant d'une superficie approximative de 585,3 mètres carrés, ayant front sur l'avenue du Château-Pierrefonds, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, constitué du lot 1 977 747 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour une somme de 1 \$, plus les taxes applicables, le tout sujet aux termes et conditions stipulés au projet d'acte;

2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1185840006

CE18 1188

Il est

RÉSOLU :

- 1- de corriger le nom de l'organisme « Service des Loisirs St-Pierre » auquel un soutien financier de 1000 \$ a été accordé en vertu de la résolution CE18 0994 pour le remplacer par celui de « Service des Loisirs St-Jacques »;
- 2- d'ajouter les noms des organismes ci-après, pour les projets et les montants indiqués en regard de chacun d'eux :
 - « Prévention Côte-des-Neiges–Notre-Dame de Grâce » pour le Festival d'arts urbains Hip Hop don't you stop/ 13^e édition (4 000 \$);
 - « Société québécoise d'ensemble-claviers » Les Saisons Russes de Montréal/ 6^e édition (1 500 \$).

Adopté à l'unanimité.

20.005 1185877004

CE18 1189

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier de 12 602,91 \$ au Centre de céramique-poterie Bonsecours inc. pour l'acquisition d'équipements relatifs à la pratique de la céramique dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal - Programme Équipements - Aide d'urgence;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1181654006

CE18 1190

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 99 651 \$ aux organismes ci-après désignés, pour le projet et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, », dans le cadre de la reconduction à venir de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2013-2018);
 - FADOQ – Région île de Montréal, pour le projet : « Retour en emploi post-retraite, région île de Montréal - Phase 2 », 25 000 \$;
 - Forum des citoyens aînés de Montréal, pour le projet : « Apprentissage aux communications informatisées – Service et Échanges (ACISE) », 20 000 \$;
 - Service d'aide et de liaison pour immigrants La Maisonnée, pour le projet « Les Habitations partagées », 35 000 \$;
 - Les YMCA du Québec, pour le projet « Aînés en action – Grand Montréal », 19 651 \$;
- 2- d'approuver les projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1180706003

CE18 1191

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier de 10 000 \$, pour l'année 2018, à la Table de concertation des aîné-e-s de l'Île de Montréal pour la réalisation du projet « Bulletins - Ensemble pour une ville amie des aînés » dans le cadre du budget de fonctionnement du Service de la diversité sociale et des sports;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1180706001

CE18 1192

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier totalisant la somme de 165 000 \$ pour l'année 2018, au six organismes ci-après désignés, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, pour la réalisation de marchés et vitrines culturels et créatifs:

Organisme	Contribution
Association nationale des éditeurs de livres (ANEL)	30 000 \$
Festival Montréal Mondial	30 000 \$
M pour Montréal	35 000 \$
Conférence internationale des arts de la scène (CINARS)	35 000 \$
Antenne créative	25 000 \$
Coop la Guilde	10 000 \$

- 2 - d'approuver les projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1186307002

CE18 1193

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 100 000 \$ au Bureau du cinéma et de la télévision du Québec afin de réaliser son mandat de promotion pour l'année 2018;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1186307001

CE18 1194

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier non récurrent de 120 000 \$ à Laboratoire sur l'agriculture urbaine (AU/LAB) pour le fonctionnement du CRETAU (Carrefour de recherche, d'expertise et de transfert en agriculture urbaine) pour la période de 2018 à 2020;
- 2 - d'approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.011 1186814004

CE18 1195

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 25 000 \$ à l'organisme « L'Illusion, théâtre de marionnettes » pour des activités de collectes de fonds afin de financer une partie de son projet d'immobilisation dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal - Programme de soutien aux collectes de fonds;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.012 1181654007

CE18 1196

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 50 000 \$ à Médecins du Monde pour le projet « *Assistance sociale pour les migrants à statut précaire de la région de Montréal* », dans le cadre du plan d'action Montréal, Ville sanctuaire;
- 2 - d'approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement du soutien financier;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.013 1187798001

CE18 1197

Vu la résolution CA18 08 0326 du conseil d'arrondissement de Saint-Laurent en date du 5 juin 2018;

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser une modification au contrat accordé à Axor Expert-Conseils inc. (CE 17 1793), tel que décrit au sommaire addenda, pour la préparation des plans, devis et surveillance des travaux de reconstruction des infrastructures souterraines (aqueduc et égouts) et de surface (chaussées, trottoirs et bordures) sur une partie de la rue Marcel, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, à la suite de l'appel d'offres public 17-028.

Adopté à l'unanimité.

20.014 1183152010

CE18 1198

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'accorder un soutien financier de 45 000 \$ à la Société du Château Dufresne pour lui permettre de réaliser son plan d'action 2018 comme avance sur le soutien de 90 000 \$ en lien avec le protocole d'entente à venir entre le Ministère de la culture et la Ville de Montréal;
- 2 - d'approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3 - d'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.015 1187959004

CE18 1199

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte de la modification des aspects financiers au dossier décisionnel 1186807002 (CE18 0614) et de l'obtention d'un nouveau certificat du trésorier, dans le cadre du contrat accordé à Groupe Geysler inc., pour les travaux de construction du projet de réfection des infrastructures du Grand Prix du Canada de Formule 1 (paddocks) et de rénovation des actifs autour du projet, pour une somme maximale de 59 946 878,49 \$, taxes incluses.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1186807002

CE18 1200

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'approuver la programmation d'événements publics 2018 - Quatrième partie;
- 2 - d'autoriser l'occupation du domaine public du 8 juillet au 9 septembre 2018 selon les sites et les horaires des événements identifiés dans le document joint au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1187209009

CE18 1201

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de mandater l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) afin d'assurer la tenue d'une démarche de consultation publique portant sur la vision de développement économique et urbain du secteur Assomption Sud - Longue-Pointe.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1187340006

CE18 1202

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser le paiement d'une cotisation annuelle de 22 000 \$, pour l'année 2018, à même le budget de fonctionnement à la Fondation du Centre Jacques Cartier, à titre de membre de l'Association du Centre Jacques Cartier;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1187921005

CE18 1203

Il est

RÉSOLU :

- 1 - de ratifier la dépense de 3 995,93 \$, taxes incluses, relative au déplacement de Mme Valérie Plante, mairesse de Montréal, du 1^{er} au 6 juin 2018, dans le cadre d'une mission économique au Japon;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1180843002

CE18 1204

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1 - de nommer monsieur Renaud Coulombe à titre de membre du conseil d'administration de la Société du parc Jean-Drapeau, pour un mandat d'une durée de trois ans à compter du 4 juillet 2018, et de le désigner comme président du conseil d'administration de la Société, en remplacement de madame Danièle Henkel;
- 2 - de nommer à titre de membres du conseil d'administration de la Société du parc Jean-Drapeau, pour un mandat d'une durée de trois ans, à compter 4 juillet 2018, les personnes suivantes :
 - Monsieur Claude Michaud
 - Monsieur Karel Mayrand
 - Monsieur Pierre Bouchard

Adopté à l'unanimité.

30.006 1184086001

CE18 1205

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de renouveler le mandat des quatre membres suivants du Conseil du patrimoine de Montréal, pour un second mandat de trois ans :

- Madame Nicole Valois, professeure agrégée en architecture du paysage, à compter du 16 juin 2018;
- Madame Cécile Baird, architecte et designer urbain, à compter du 16 juin 2018;
- Monsieur Georges Drolet, architecte, à compter du 16 juin 2018;
- Madame Luce Lafontaine, architecte, à compter du 2 octobre 2018.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1180132003

CE18 1206

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser une dépense de 28 000 \$ pour le projet de participation des aînés aux activités culturelles du Théâtre Outremont, dans le cadre du « Programme Municipalité amie des aînés et accessibilité universelle - Montréal 2018-2020 »;

- 2 - d'imputer cette dépense, après avoir effectué le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1183205005

CE18 1207

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser un budget de fonctionnement additionnel de 3 000 000 \$ en revenus et dépenses, équivalent aux subventions à recevoir de la Société d'habitation du Québec, pour le Programme d'amélioration des maisons d'hébergement (PAMH) pour l'année 2018;
- 2 - d'imputer cette somme conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.009 1180498003

CE18 1208

Il est

RÉSOLU :

- 1 - d'autoriser un virement budgétaire de 25 000 \$ en 2018 et de 75 000 \$ en 2019, en provenance du Bureau du design au Service du développement économique vers l'arrondissement Le Plateau-Mont-Royal, pour financer la tenue du concours de design pluridisciplinaire pour l'aménagement d'une place publique (le projet du 962 Mont-Royal Est);
- 2 - d'autoriser un virement budgétaire de 25 000 \$ en 2018, en provenance du Bureau du design au Service du développement économique vers l'arrondissement de Saint-Laurent, pour financer les coûts d'un panel de design à la suite de la tenue du concours d'architecture de paysage pluridisciplinaire pour la réalisation du plan directeur d'aménagement du corridor de biodiversité Cavendish-Laurin-Liesse à Saint-Laurent;
- 3 - d'imputer ces sommes conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.010 1186202003

CE18 1209

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser un virement budgétaire de 50 000 \$ pour 2018 en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration au Bureau des relations gouvernementales et municipales pour l'organisation du Sommet de la réconciliation, le 30 août 2018;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.011 1184784005

CE18 1210

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser un virement budgétaire de 65 260 \$ des dépenses contingentes locales vers le Service des communications en contrepartie d'un virement de 65 260 \$ de compétence d'agglomération du Service des communications vers le surplus non affecté d'agglomération.

Adopté à l'unanimité.

30.012 1188030001

CE18 1211

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser un virement budgétaire de 375 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le budget de fonctionnement du Service de la mise en valeur du territoire, pour le financement de différentes études.

Adopté à l'unanimité.

30.013 1187713001

CE18 1212

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser la proposition de règlement dans le dossier d'insolvabilité de Les grands travaux Soter inc. (GTS) permettant à la Ville de conserver un montant de 144 414,41 \$ et de soumettre une preuve de réclamation de 280 268 \$ en vue d'une distribution de dividendes aux créanciers non garantis (potentiel de recouvrement additionnel d'environ 56 000 \$), en règlement complet de toute réclamation de la part de responsabilité de GTS et de ses dirigeants dans des manœuvres portant atteinte à l'intégrité du processus d'appels d'offres public et autoriser M^e Alain Bond, contrôleur général à signer les documents de transaction.

Adopté à l'unanimité.

30.014 1183219007

CE18 1213

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le greffier de la Ville de Montréal à émettre une attestation de non-objection en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ., c. Q-2), pour un certificat d'autorisation pour l'article 32 dans le cadre de la réfection des aqueducs et égouts sanitaire et pluvial du projet de réfection des infrastructures du Grand Prix du Canada de Formule 1 pour le compte de la Société du parc Jean-Drapeau.

Adopté à l'unanimité.

30.015 1186943001

CE18 1214

Il est

RÉSOLU :

1 - de modifier la résolution CE18 0603;

- afin de prolonger d'une année la période transitoire prévue (quatre ans) pour la portée à cinq ans;
- afin de proposer une alternative, soit que la Ville rembourse la prime associée à une couverture d'assurance additionnelle de 50 M\$, pour une période transitoire de cinq ans, à la condition que les commissions visées souscrivent à une assurance combinée totale de 125 M\$ dont la prime associée aux premiers 75 M\$ de couverture serait assumée par les commissions;

2 - que le Service du greffe informe les six commissions des régimes de retraite de même que la Commission de la caisse commune de la décision de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

30.016 1183720003

CE18 1215

Il est

RÉSOLU :

d'édicter, en vertu de l'article 54 du Règlement sur le contrôle des animaux (16-060), l'ordonnance numéro 12 jointe au dossier décisionnel afin d'autoriser la garde de chevaux sur le territoire de l'arrondissement de Ville-Marie dans le cadre du spectacle Odysséo de Cavalia du 25 juillet au 14 octobre 2018

Adopté à l'unanimité.

40.001 1185237045

Levée de la séance à 11 h 04

70.001

Les résolutions CE18 1177 à CE18 1215 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

Benoit Dorais
Président du comité exécutif

Yves Saindon
Greffier de la Ville